

# Tavoletta

bottega milanese



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede/5q050-00656/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede-complete/5q050-00656/>

## CODICI

Unità operativa: 5q050

Numero scheda: 656

Codice scheda: 5q050-00656

Tipo scheda: OA

Livello ricerca: C

## CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 02172596

Ente schedatore: R03/ Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Ente competente: S27

## RELAZIONI

Relazione con schede VAL: RL480-00051

## OGGETTO

Categoria dell'oggetto: arredi liturgici e suppellettile ecclesiastica

### OGGETTO

Definizione: tavoletta

Denominazione: L'imperatore Ottone inginocchiato di fronte a Cristo

Identificazione: opera isolata

### QUANTITA'

Numero: 1

Quantità complessiva degli elementi: 1

Disponibilità del bene: reale

### ALTRA DEFINIZIONE OGGETTO

Genere di denominazione: storica

Definizione: Il Salvatore colla Vergine e San Maurizio e Ottone Imperatore

Fonte dell'altra definizione: bibliografia

### SOGGETTO

Categoria generale: sacro

Identificazione: Cristo in trono affiancato da San Maurizio e dalla Vergine. Ai piedi la famiglia imperiale di Ottone I o II.

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 19

Categoria del contenitore fisico: architettura

### LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: MI

Nome provincia: Milano

Codice ISTAT comune: 015146

Comune: Milano

### COLLOCAZIONE SPECIFICA

Tipologia: castello

Denominazione: Castello Sforzesco - complesso

Indirizzo: Piazza Castello

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Raccolte d'Arte Applicata

Tipologia struttura conservativa: museo

Altra denominazione [1 / 2]: Castello di Porta Giovia

Altra denominazione [2 / 2]: Castello di Porta Giovia

### ACCESSIBILITA' DEL BENE

Accessibilità: SI

## DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI

Sezione: Museo delle Arti Decorative - Avori

### INVENTARIO [1 / 4]

Denominazione: Inventario corrente Avori

Data: 1935

Numero: Avori 0015

Transcodifica del numero di inventario: 0015

Specifiche inventario: Registro di carico. n. 2564. Registro d'ingresso n. 32.

#### **INVENTARIO [2 / 4]**

Denominazione: Collezione Trivulzio

Data: 1816

Collocazione: Piede B

Numero: n. II

Specifiche inventario

Inventario di Divisione. " altra (tavoletta) rappresentante il Salvatore con la Vergine e S. Maurizio e Ottone imperatore che baccia i piedi al salvatore ".

#### **INVENTARIO [3 / 4]**

Denominazione: Collezione Trivulzio

Data: 1856

Numero: n. 244

Specifiche inventario: Descrizione e stima: "Ottone imperatore in adorazione davanti al Redentore in avorio £ 50".

#### **INVENTARIO [4 / 4]**

Denominazione: Vendita Luigi Alberico Trivulzio

Data: 1935

Numero: n. 200

#### **COLLEZIONI**

Denominazione: Collezione Trivulzio

Nome del collezionista: Trivulzio, Alessandro Teodoro / Trivulzio, Carlo

Data ingresso del bene nella collezione: 1744

Data uscita del bene nella collezione: 1935

Specifiche e note

ingresso ante 1744. Il pezzo è citato per la prima volta in uno scambio di lettere fra Alessandor Teodoro Trivulzio e l'erudito fiorentino Anton Francesco Gori del 22 gennaio 1744 , è descritto da don Carlo nel 1774 (Tasso 2016, p. 197).

### **CRONOLOGIA**

#### **CRONOLOGIA GENERICA**

Secolo: sec. X

Frazione di secolo: ultimo quarto

#### **CRONOLOGIA SPECIFICA**

Da: 983

Validità: ca.

A: 983

Validità: ca.

Motivazione cronologia: analisi storica

Motivazione cronologia: iscrizione

Motivazione cronologia: analisi stilistica

Motivazione cronologia: analisi iconografica

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AMBITO CULTURALE

Denominazione: bottega milanese

Motivazione dell'attribuzione: bibliografia

## DATI TECNICI

### MATERIA E TECNICA

Materia: avorio

Note: Mancano fori di cerniera

Tecnica: intaglio

### MISURE

Unità: cm

Altezza: 14

Larghezza: 10

Spessore: 0.6

Formato: rettangolare

## DATI ANALITICI

### DESCRIZIONE

Indicazioni sull'oggetto

Tavoletta raffigurante al centro Cristo in trono che regge un libro sacro nella mano sinistra affiancato da san Maurizio e dalla Vergine in piedi. Inginocchiati ai suoi piedi vi sono un sovrano rappresentato nell'atto di baciare il piede di Cristo (poskinesis) di fronte alla moglie, che regge in braccio un bambino incoronato e anch'egli proteso verso il piede di Cristo. In alto due angeli con le mani velate. Nella cornice che corre intorno alla scena sono indicati i nomi dei

personaggi ritratti. Grazie all'iscrizione della cornice inferiore il sovrano inginocchiato può essere identificato in un imperatore della dinastia degli Ottoni: Ottone I oppure Ottone II.

Indicazioni sul soggetto

Personaggi religiosi: Cristo; Vergine; san Maurizio; due angeli. Personaggi storici: Ottone II; Adelaide; Ottone III.

**ISCRIZIONI [1 / 4]**

Classe di appartenenza: sacra

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: sul lato sinistro

Trascrizione: SCS MAVRITIVS

**ISCRIZIONI [2 / 4]**

Classe di appartenenza: sacra

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: sul lato destro

Trascrizione: SCA MARIA

**ISCRIZIONI [3 / 4]**

Classe di appartenenza: di titolazione

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: in basso

Trascrizione: OTTO IMPERATOR

**ISCRIZIONI [4 / 4]**

Classe di appartenenza: sacra

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: sulla cornice in alto

Trascrizione: IHS XPS

#### Notizie storico-critiche

E' probabile che la tavoletta fosse montata sulla rilegatura o la coperta di un libro.

La scena rappresenta un imperatore della stirpe degli Ottoni con la moglie e il piccolo figlio già incoronato, inginocchiati in atto di rendere omaggio a Cristo in trono, gesto consueto nei confronti degli imperatori bizantini. La critica già dal Settecento ha identificato nel sovrano Ottone il grande con la moglie Adelaide e il figlio Ottone II sulla base della presenza di san Maurizio, a cui Ottone fece intitolare la cattedrale nella capitale imperiale di Magdeburgo. Per primo nel 1918 Goldschmidt ha espresso parere diverso ritenendo più plausibile che l'imperatore sia invece Ottone II con la moglie Teofano e il figlio Ottone III. Il figlio fu insignito del potere nel 983 a tre anni e questa età pare consona al bambino rappresentato nella scena, Ottone II invece fu associato al potere del padre a 6 anni. L'ipotesi è stata approfondita da Little (1988) che nei suoi studi sulla produzione di intagli in avori di epoca ottoniana a Milano ha dimostrato la vicinanza fra la placchetta e altri intagli, fra i quali ad es. la situla detta di Gotofredo del Tesoro del Duomo di Milano e un'altra del V&A Museum.

La presenza dei due angeli con le mani velate secondo un'iconografia funeraria, ha fatto ipotizzare che la committente sia stata la moglie dell'imperatore Ottone II, Teofane che introduce al Redentore il figlio e nuovo imperatore Ottone III.

La tavoletta venne pubblicata per la prima volta nel 1759 dall'erudito Francesco Gori nella sua opera sui dittici allora conosciuti in Italia ed Europa, il disegno fu probabilmente eseguito da Girolamo Ferroni; illustrazione compare anche in un volume manoscritto sui dittici della collezione Trivulzio, già nota al Lanzi (Tasso 2017, pp. 197-198).

Per confronto: Asta SIGALAS Lot. 40 15 gennaio 2013.

## CONSERVAZIONE

### STATO DI CONSERVAZIONE

Stato di conservazione: buono

Fonte: osservazione diretta

## CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Indicazione specifica: Comune di Milano

Indirizzo: Piazza della Scala, 2 - 20121 Milano

### ACQUISIZIONE

Tipo acquisizione: acquisto

Nome: Trivulzio, Luigi Alberico

Data acquisizione: 1935

### PROVVEDIMENTI DI TUTELA

Tipo provvedimento: notificazione (L. n. 364/1909)

Estremi provvedimento: 1930/02/24

Data notificazione: 1930/02/24

## FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [1 / 3]

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_5q050-00656\_IMG-0000607423

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Autore: Saporetti

Data: 2004/00/00

Codice identificativo: AV\_015\_01

Note: fronte

Collocazione del file nell'archivio locale: Avori

Nome del file originale: AV\_015\_01.jpg

**DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [2 / 3]**

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_5q050-00656\_IMG-0000607424

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Autore: Saporetti

Data: 2004/00/00

Codice identificativo: AV\_015\_02

Note: retro

Visibilità immagine: 1

Collocazione del file nell'archivio locale: Avori

Nome del file originale: AV\_015\_02.jpg

**DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [3 / 3]**

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_5q050-00656\_IMG-0000607425

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Codice identificativo: Expo\_OA\_5q050-00656\_01

Specifiche: #expo#

Visibilità immagine: 1

Collocazione del file nell'archivio locale: Avori

Nome del file originale: Expo\_OA\_5q050-00656\_01.jpg

**BIBLIOGRAFIA [1 / 16]**

Genere: bibliografia specifica



Autore: Gori A.F.

Titolo libro o rivista: Thesaurus veterum Diptychorum

Luogo di edizione: Firenze

Anno di edizione: 1759

Codice scheda bibliografia: 5q270-00078

V., pp., nn.: III, pp. 15-16

**BIBLIOGRAFIA [2 / 16]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Fillitz H.

Titolo libro o rivista: Otto der Grosse. Magdeburg und Europa

Luogo di edizione: Mainz

Anno di edizione: 2001

Codice scheda bibliografia: 5q270-00082

V., pp., nn.: pp. 125-126

**BIBLIOGRAFIA [3 / 16]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Tasso F.

Titolo libro o rivista: Rassegna di Studi e di Notizie

Titolo contributo: Unicum enim intelligo tibi esse solatio studium Antiquitatum.

Anno di edizione: 2002

Codice scheda bibliografia: 5q270-00060

V., pp., nn.: pp. 195-212

**BIBLIOGRAFIA [4 / 16]**

Autore: Schulze H. K.

Titolo libro o rivista

Die Heiratsurkunde der Kaiserin Theophanu: die griechische Kaiserin und das römisch-deutsche Reich 972-991

Luogo di edizione: Hannover

Anno di edizione: 2007

Codice scheda bibliografia: SWCH1-00037

V., pp., nn.: p. 15

V., tavv., figg.: Abb. 2

**BIBLIOGRAFIA [5 / 16]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Tasso F.

Titolo libro o rivista: Matilde di Canossa, il Papato e l'Impero. storia, arte, cultura alle origini del romanico

Titolo contributo: Placchetta con la raffigurazione dell'imperatore Ottone

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 2008

V., pp., nn.: pp. 312-313

V., tavv., figg.: fig. IV. 7

**BIBLIOGRAFIA [6 / 16]**

Autore: Dieter Hehl E.

Curatore: Leppin H. / Schneidmüller B. / Weinfurter S.

Titolo libro o rivista

Kaisertum im ersten Jahrtausend: wissenschaftlicher Begleitband zur Landesausstellung "Otto der Große und das Römische Reich. Kaisertum von der Antike zum Mittelalter"

Titolo contributo: Zwei Christliche Kaiser im mettelalterlichn Europa

Luogo di edizione: Regensburg

Anno di edizione: 2012

Codice scheda bibliografia: SWCH1-00035

V., pp., nn.: pp. 284-293

V., tavv., figg.: Abb. 4

**BIBLIOGRAFIA [7 / 16]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Guermandi M.P. / Urbini S.

Titolo libro o rivista: Imperiituro. Renovatio Imperii. Ravenna nell'Europa ottoniana

Luogo di edizione: Roma

Anno di edizione: 2014

V., pp., nn.: n. 128

**BIBLIOGRAFIA [8 / 16]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Bode T.

Titolo libro o rivista: König und Bischof in ottonischer Zeit

Luogo di edizione: Husum

Anno di edizione: 2015

Codice scheda bibliografia: 5q270-00084

V., pp., nn.: pp. 436, 439

**BIBLIOGRAFIA [9 / 16]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Bode T.

Titolo libro o rivista: Konig und Bischof in ottonischer Zeit

Luogo di edizione: Husum

Anno di edizione: 2015

V., pp., nn.: pp. 436-437

V., tavv., figg.: Abb. 26

**BIBLIOGRAFIA [10 / 16]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Schoolman E.M.

Titolo libro o rivista: Rediscovering Sainthood in Italy . Hagiography and the Late Antique Past in Medieval Ravenna

Anno di edizione: 2016

V., pp., nn.: pp. 100-111

V., tavv., figg.: fig. 5.4

**BIBLIOGRAFIA [11 / 16]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Tasso F.

Titolo libro o rivista: Gli avori Trivulzio. Arte, studio e collezionismo antiquario a Milano fra XVIII e XX secolo

Titolo contributo: Il salvatore colla Vergine e San Maurizio e Ottone Imperatore

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 2017

Codice scheda bibliografia: 5q270-00069

V., pp., nn.: pp. 196-200, n. 13, fig. 48

**BIBLIOGRAFIA [12 / 16]**

Codice ISBN: 9788417158255

Autore: Olañeta J. A.

Curatore: Huerta Huerta P. L.

Tipo fonte: atti

Titolo collana: Actas XXI Curso Las Claves del Románico

Titolo libro o rivista: FÉMINAS. El protagonismo de la mujer en los siglos del románico

Titolo contributo

La representación de donantes y promotoras femeninas en el arte románico: estrategias, modelos y circunstancias

Luogo di edizione: Aguilar de Campoo

Anno di edizione: 2020

Codice scheda bibliografia: SWCH1-00034

V., pp., nn.: pp. 73-115

V., tavv., figg.: fig. 3

### **BIBLIOGRAFIA [13 / 16]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Little C.

Titolo libro o rivista: La città del vescovo dai Carolingi al Barbarossa

Titolo contributo: Avori milanesi del X secolo

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1988

Codice scheda bibliografia: 5q270-00081

V., pp., nn.: II, pp. 84-88

### **BIBLIOGRAFIA [14 / 16]**

Genere: bibliografia specifica

Titolo libro o rivista: Kronung, Konige in Aachen - Geschichte und Mythos

Luogo di edizione: Mainz

Anno di edizione: 2000

V., pp., nn.: p. 331

V., tavv., figg.: 3.12

### **BIBLIOGRAFIA [15 / 16]**

Autore: Ottino Della Chiesa A.

Titolo libro o rivista: Bollettino d'arte

Titolo contributo: Gli avori delle collezioni lombarde alla mostra di Zurigo

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1949

Codice scheda bibliografia: 5q270-00046

V., pp., nn.: pp. 253-261

**BIBLIOGRAFIA [16 / 16]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Zastrow O.

Titolo libro o rivista: Museo d'Arti Applicate. Gli Avori

Luogo di edizione: Milano

Anno di edizione: 1978

Codice scheda bibliografia: 5q270-00006

V., pp., nn.: p. 23, n.19

**MOSTRE [1 / 10]**

Titolo: Esposizione storica d'arte industriale

Numero opera nel catalogo: n. 3

Luogo, sede espositiva, data: Milano, Salone dei Giardini pubblici di Porta Venezia, 1874

**MOSTRE [2 / 10]**

Titolo: Werdends Abendland Rhein und Ruhr

Numero opera nel catalogo: n. 384

Luogo, sede espositiva, data: Essen, Villa Hugel, 18 maggio-15 settembre 1956

**MOSTRE [3 / 10]**

Titolo: Milano e la Lombardia in età comunale

Luogo, sede espositiva, data: Milano, Palazzo Reale, 7 aprile 1993 - 7 luglio 1993

**MOSTRE [4 / 10]**

Titolo: Bernward di Hildesheim nell'Epoca Ottoniana

Numero opera nel catalogo: pp. 97-99

Luogo, sede espositiva, data: Hildesheim, 15 agosto - 28 novembre 1993

**MOSTRE [5 / 10]**

Titolo: Un millenario mistero: il crocifisso di Ariberto

Luogo, sede espositiva, data: Milano, Museo del Duomo, 4 novembre 1997 - 21 gennaio 1998

**MOSTRE [6 / 10]**

Titolo: Kronung, Konige in Aachen - Geschichte und Mythos

Numero opera nel catalogo: 3.11

Luogo, sede espositiva, data: Aquisgrana, 11 giugno 2000 - 3 ottobre 2000

### **MOSTRE [7 / 10]**

Titolo: Matilde di Canossa, il Papato e l'Impero. storia, arte, cultura alle origini del romanico

Luogo, sede espositiva, data: Mantova, Casa del Mantegna, 31 agosto 2008 - 11 gennaio 2009

### **MOSTRE [8 / 10]**

Titolo: Il sacro Romano Impero Germanico, 962-1806. Da Ottone il Grande alla fine del Medioevo

Luogo, sede espositiva, data: Magdeburgo, Kunsthistorisches Museum, 28 agosto - 10 dicembre 2006

### **MOSTRE [9 / 10]**

Titolo: Imperiituro. Renovatio Imperii. Ravenna nell'Europa ottoniana

Numero opera nel catalogo: n. 128

Luogo, sede espositiva, data: Ravenna, Museo Tamo, 3 ottobre 2014

### **MOSTRE [10 / 10]**

Titolo: The Year 1000: The Netherland in the Ottonian World, 900-1100 AD

Luogo, sede espositiva, data: Leiden, Rijksmuseum Van Oudheden, 13 ottobre 2023 – 17 marzo 2024

## **COMPILAZIONE**

### **COMPILAZIONE**

Anno di redazione: 2020

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Nome: Guglielmetti, Angela

Referente scientifico: Tasso, Francesca

Funzionario responsabile: Tasso, Francesca

### **AGGIORNAMENTO-REVISIONE [1 / 2]**

Anno di aggiornamento/revisione: 2021

Nome: Barbieri, Lara Maria Rosa

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco

Referente scientifico: Tasso, Francesca

Funzionario responsabile: Tasso, Francesca

### **AGGIORNAMENTO-REVISIONE [2 / 2]**

Anno di aggiornamento/revisione: 2024

Nome: Albertini, Francesco

Ente compilatore: Raccolte Artistiche del Castello Sforzesco